

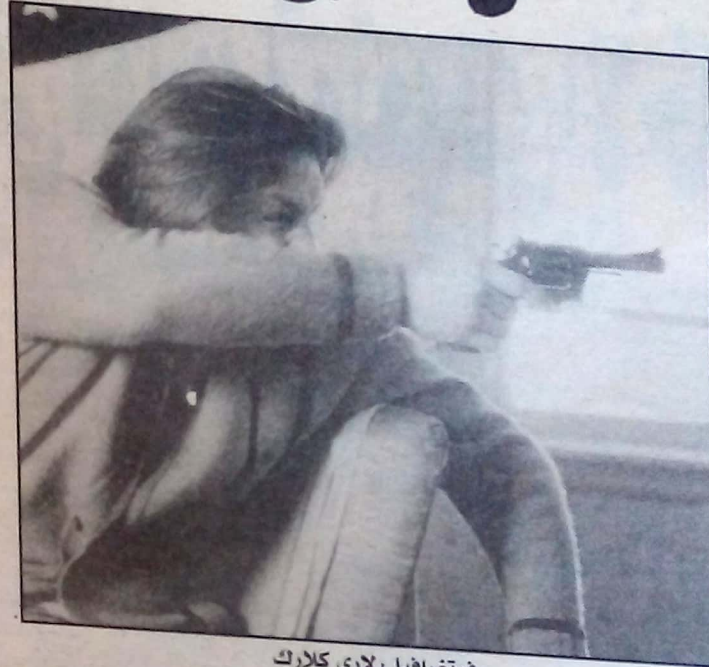
الفن خارج منطق الأخلاق!

شابه ذلك من العبارات التي يمكن أن نخدش الحياء العام ونسئ إلى الشعور الديني، ومن ثم يحبر استبعادها باسم الأخلاق. والذين يرددون هذا القول هم أيضاً غافلون أو متغافلون عن حقيقة الأدب (والفن عموماً) من حيث لغته وقوانينه الأولية فمن أهم الخصائص العامة والشروط الأولية التي تميز لغة الأدب أنها لغة إيحائية مراوغة أو غير مباشرة ولا تكون أبداً لغة تقريرية أي لا تكون مقصودة لأجل إصدار أحكام على الواقع أصى لا تكون مقصودة لأجل وصف تسجيلي لواقع ما فاللغة هنا تحيا على مستوى التخييل وترد (كما في حالة الإبداع الروائي) على لسان شخصيات متخيلة

فحتى عندما تكون هذه الشخصيات مستمدة من الواقع، فإنها تصبغ في العمل الأدبي جزءاً من نسج لا واقعي متخييل وهذا يصدق حتى على رواية السيرة الذاتية التي يكون فيها المدع حاضرًا بشخصه في العمل فالمدع هنا لا يقصد - أو لا ينبغي له أن يقصد - رفع هذه التفاصيل الواقعية إلى حالة حضور - أي إلى دلالة كلية تتجاوز الواقع الحرفي كما لو كان يمارس نعل الاستثناء، أو يقصد إثارة الشهرة الحسية لدى القارئ، لكي يتلخص عليها (على شخصياتها) من ثقب الباب، ولهذا فإن قوانين لغة الأدب هي التي تفرض على الأدبي ألا تأتي لغته كما لو كانت تقريراً أو تصريحاً مباشراً بأحواله الذاتية التي تخصه وحده، كأن تكون تصريحاً بمواقفه الأيديولوجية أو السياسية، أو الدينية أو الأخلاقية، لأن مثل هذه الواقف تعني تضاد استراتيجي ما إزاء واقع ما. إزاء واقعة من الواقع، وهذا ينقض شرط الفن

ونفس المنطق يصدق على لغة الفن في عمومها فكل إبداع فني هو إبداع يشكل جمالي أو فني للواقع، وله القدرة على تجاوز الواقع أو نفيه حتى حينما يكون مستمداً من موضوع واقعي. والشخص الذي لا يحسن قراءة لوحة تجريدية لن يحسن قراءة لوحة كلاسيكية، حتى وإن كانت لوحة الجيوكندا الشهيرة فهو لن يستطيع ادراك أن الجيوكندا التي صورها دافنشي على نسج لوحته لم تعد هي تلك المرأة الواقعية التي كانت زوجة لجاكوبي جيوكندا، لأنها قد اكتسبت من خلال مفردات دافنشي التشكيلية دلالة إنسانية كلية رفعت الجزئي الواقعي إلى حالة حضور كلي مرة واحدة وإلى الأبد وبالمثل، فإن من لا يفهم لغة الفن سوف يرى أرقام الباليه على خشبة المسرح كأجسام واقعية شبه عارية، في حين ينبغي له أن يرى هذه الأرقام المتحركة على المسرح بوصفها أجساماً مفعمة بالعواطف والانفعالات وقادرة على أن تصور من خلال حركة وإيماءة البدن شتى المشاعر الإنسانية

ولو نظرنا الآن في ضوء كل هذا إلى الإبداع في واقعة الراهن، وإلى الأزمة المثارة الآن حول مسألة الإبداع، فإننا لابد أن نعرف صراحة بأن هناك من الأعمال الأدبية والفنية



فوتوغرافيا لـ إيري كلاك

سعيد توفيق

الدنيا من فن وفكر وعلم بسبب نوع من القيم السياسية، فتجده إلى التفرغ داخل رؤية دينية جامدة وصيقة وسطحية لا تستطيع إدراك القيم الجمالية والفنية بوصفها قيماً مستقلة، ولا تفهم أن الرؤية الدينية الرحيمة هي نفسها الرؤية التي تلتمس أن تنظر إلى الجمال في الطبيعة باعتباره إبداعاً لها مقصوداً لكي تتعلم منه كيف تقدر الجمال باعتباره قيمة مستقلة بذاتها لا يمكن تفسيرها أو تبريرها خارج منطق الإبداع الجمالي الخالص، ولكن نحاول أن نحاكى هذا الجمال المدع، لا بأن نقلده، وإنما بأن نخلق كيانات أخرى وفياً لنفس المنطق منطق الإبداع الجمالي الخالص وهذا هو أصل الإبداع الفني

فالفن إذن له قوانينه الذاتية، أي أنه لا يخضع سوى لمنطقه الخاص، وهو منطق إبداع القيم الفنية والجمالية، ومن ثم لا يجوز محاكاة الفن أو تقبيحه بمنطق الأخلاق، بل ينبغي استبعاد التصور الأخلاقي من فهمنا للإبداع الفني وهذا لا يعني أن الفن (ما في ذلك الأدب) يكون بطبيعته ضد الأخلاق، بل يعني أن الفن يكون بطبيعته محايداً من جهة الأخلاق amoral، فلا يوصف بأنه أخلاقي - anti-moral أو لا أخلاقي. ولتوضيح مفهوم «الحياد الأخلاقي للفن» الذي قد يلتبس على البعض، نقول إن العمل الأدبي

وما هو الإبداع، وهي تستمتع بتلقي هذا الإبداع وتجنس ثماره، وتترك المبدعين ليواصلوا إبداعهم والمؤيدين ليؤيدوا هذا الإبداع أما نحن فلنأخذنا منشغلين بالتناحر حول المفاهيم الأساسية التي فرغت منها البشرية، ورسمت الحدود بينها وهذا أمر ظاهر في تلك المحادثات والمناظرات، وربما المهارات أحياناً التي تدور حول الأزمة الراهمة فلنأخذنا منشغلين بالتساؤل عما هو الإبداع وما حدوده؟ وهل حرية المدع مطلقة، مع تسليمنا بأنه لا وجود لحرية مطلقة؟ وهل يجوز للمدع أن يعرض في فنه أو أدبه لشيء يخدش الحياء العام؟ وهكذا تثار هذه التساؤلات وكأن مصر يعرفها الثقافية لم تعرف من قبل إبداعاً في الفن والأدب، ولم تعرف نقاداً أذداداً وإساتذة في شؤون الفن، وليتنا تركنا لأهل الاختصاص أن يجيبوا عن هذه التساؤلات، بل ترك الأمر لغير أهله والملاحظ بوجه عام أن التساؤلات الساقطة المطروحة في الأزمة الراهمة تدور حول مسألة علاقة الفن بالأخلاق، وتلك هي المسألة التي أريد أن أتوقف عندها لأسوق بعض الملاحظات الأولية

أود التأكيد بداية على أن التصور الأخلاقي للفن والأدب، أعني التصور الذي يخلط بين القيم الفنية والجمالية من جهة والقيم الأخلاقية والدينية من جهة أخرى، وبالتالي يسعى إلى تقسيم الفن بمنطق الأخلاق، هذا التصور لا يشجع إلا في أكثر العصور انحطاطاً، وهي العصور التي يتقلص فيها الإبداع في شؤون

يقول معلمنا أفلاطون في كتاب «الجمهورية» «في دولتنا سيظل الملاح ملاحاً، والإسكافي إسكافياً»، وكان قصد أفلاطون أن كل طبقة في الدولة ينبغي أن تصطبغ بالطبقة المتورطة بها، فلا تجوز طبقة على طبقة، ولا مهنة على مهنة، وإلا فسدت الدولة وعلمها. والديمقراطية أسوق ملاحظة أن نظون أن حياتنا هنا وفي خاطري الأزمة التي حدثت من حياتنا الثقافية عندما رأى - رجال الدين في رواية «وليمة لأعشاب البحر» ما يمس العقيدة الدينية، وعندما رأى مؤخرًا بعض من ينتمون إلى الجماعات الدينية ما يخدش الحياء العام في روايات جديدة صادرة عن هيئة قصور الثقافة ولقد سبق في حديثي في ندوة عامة عن «الإبداع والتأويل» من أن الأزمة التي حدثت حول رواية «الوليمة» يمكن أن تحدث من جديد، مالم تلتفت إلى حقيقة الداء، في وضعنا الثقافي المهوَّش فلاشك أن المناخ الثقافي العام هو الذي أفرز الأزمة في كلتا الحالتين، حينما أتاح لبعض رجال الدين أن يتخذوا من الدين مهنة لا تكون مهمتها العكوف على شؤون الدين فحسب، وإنما أيضاً الرقابة على شؤون الدنيا، بما في ذلك الرقابة على الأعمال الفنية وتحديد مهام وشروط الإبداع الفني في عمومها وبذلك استباح رجل الدين لنفسه شأن الفن، واحتكطت مهمته لا فحسب مهمة العالم والجمال وقد أيضاً مهمة فيلسوف الفن وعالم الجمال وقد أتاح هذا المناخ لبعض من ينتمون إلى الجماعات الدينية التفتيش والتقيب في الأعمال الفنية والأدبية عن شيء بصورته مخالفاً للأخلاق، وبالتالي يمكن استثماره كورقة تصلح للضغط والابتزاز السياسي من خلال التلويح بتواجدهم الجديد الذي لا يقوم على العنف المباشر، وإنما على السيطرة عبر التغلغل إلى مراكز اتخاذ القرار والتأثير عليها

وبصرف النظر عن تحليل الدوافع وقراءة النوايا، فإن الأمر المؤكد هو أن كل ما جرى من قبل ولا زال يجري من أحداث مؤسفة، إنما هو افتراض لخلل في حياتنا الثقافية فليست الروايات التي يدور الخلاف حولها هي بيت القصيد الذي ينبغي أن نشغل به، وإنما هي مجرد مناسية عمت على كشف وتعرية وعينا لنشأنا العام الذي يعكس رؤيتنا للعالم والحياة، وبالتالي يعكس رؤيتنا وفهمنا لعنى الفن والإبداع ودورها في حياتنا. أقول هذا وفي ذهني أن الداء المستحكم في واقعنا الثقافي هو غياب الوعي بالمفاهيم الأساسية الذي يعبر عن نفسه أحياناً في صورة بشعة هي خلط المفاهيم ذلك أن غياب المفاهيم في حد ذاته قد يكون أخف ضرراً من تحققها بصورة مختلطة ومشوشة. ومن صور هذا الخلط بين العلم والدين الذي أنتج تلك الظاهرة التي عانينا منها طويلاً تحت مسمى «أسلمة العلوم» ومن صورها أيضاً الخلط بين الفن والأخلاق أو بين منطق القيم الفنية والجمالية ومنطق القيم الدينية والأخلاقية. وقد ترتب على هذا أمر خطير فيما يتعلق بوصفنا إزاء عالم يتطور من حولنا بشكل متسارع، إذ نجد أن العالم المتحضر من حولنا لا يصادف ذلك النوع من المشكلات التي تصادفها العالمة المتخضر تعرف ماهر الفن،

التي صورها دافنشي الواقعية التي كانت زوجة
هي تلك المرأة الواقعية التي كانت زوجة
لجاكوبي جيوكندو، لأنها قد اكتسبت من خلال
مفردات دافنشي التشكيلية دلالة إنسانية كلية
رفعت الجزئي الواقعي إلى حالة حضور كلي
مرة واحدة وإلى الأبد. وبالمثل، فإن من لا يفهم
لغة الفن سوف يرى راقصات الباليه على
خشبة المسرح كأجسام واقعية شبه عارية، في
حين ينبغي له أن يرى هذه الشخصيات المتحركة
على المسرح بوصفها أجساماً مفعمة
بالعواطف والانفعالات. وقادرة على أن تصور
من خلال حركة وإيماءة البدن شتى المشاعر
الإنسانية.

ولو نظرنا الآن في ضوء كل هذا إلى
الإبداع في واقعنا الراهن، وإلى الأزمة المثارة
الآن حول مسألة الإبداع، فإننا لابد أن نعترف
صراحة بأن هناك من الأعمال الأدبية والفنية
ما ينقض شروط الفن التي نوهنا إلى بعض
منها، وهي بذلك تحكم على نفسها بالسقوط
من دائرة الإبداع، وبالتالى بالموت عند
ميلادها. وقد تكون الأعمال الأخيرة المثار
حولها الجدل من هذا القبيل أو لا تكون. فهذا
لا يهم الآن. فالقضية الجوهرية هي أن الحكم
على العمل الفني أو الأدبي وتفسيره ينبغي أن
يكون من اختصاص أولى الأمر، وأولو الأمر
في الفن هم العارفون بحقيقته ومعاييره. فما
بالك بجعل الأمر مرهوناً بأولئك الذين يحسبون
على التيارات الدينية التي تريد العودة بنا إلى
عصور مظلمة. وما كان أيسر على وزير الثقافة
أن يحيل الأمر إلى جهة الاختصاص لتنظر
فيها من الناحية الفنية وتحدد مدى أهليتها
للنشر والتداول، موجهاً بذلك تحذيراً واضحاً
لكل من تسول له نفسه أن يستخدم الدين
والأخلاق سلاحاً للقمع أو للإرهاب أو للابتزاز
السياسي. لأن التهاون في هذا الأمر سوف
يؤدي إلى تقديم تنازلات أكبر باستمرار،
خاصة بعد أن بات من الواضح الآن أن التيار
الديني الأصولي في مصر يغير من جلده
بتحقيق استراتيجيته في سلطة الدين من خلال
السلطة القائمة بالفعل وعبر مؤسساتها
الرسمية. وربما نجد غداً من يطالبون بالرقابة
على سائر إبداعات الفنون، وعلى أجهزة
الإعلام، وربما على الفلسفات والفنون والآداب
التي تدرس في الجامعات والمعاهد. وفي هذا
ممكن الخطر الذي ينبغي أن تلتفت إليه الدولة؛
لأنه لا يهدد فحسب مستقبل الثقافة فيها،
وإنما يهدد أيضاً أمنها واستقرارها.

★ استاذ الفلسفة وعلم الأخلاق بأداب القاهرة

خارج منطق الإبداع الجمالي الخاص، ولا
نحاول أن نحاكي هذا الجمال المبدع، لا بأن
نقلده، وإنما بأن نخلق كيانات أخرى وبقا
لنفس المنطق: منطق الإبداع الجمالي الخالص.
وهذا هو أصل الإبداع الفني.
فالفن إذن له قوانينه الذاتية، أي أنه لا
يخضع سوى لمنطقه الخاص، وهو منطق إبداع
القيم الفنية والجمالية. ومن ثم لا يجوز محاكاة
الفن أو تقييمه بمنطق الأخلاق، بل ينبغي
استبعاد التصور الأخلاقي من فهمنا للإبداع
الفني. وهذا لا يعنى أن الفن (بما في ذلك
الأدب) يكون بطبيعته ضد الأخلاق، بل يعنى
أن الفن يكون بطبيعته محايداً من جهة الأخلاق
amoral، فلا يوصف بأنه أخلاقي - mo-
ral أو لا أخلاقي anti-moral.
ولتوضيح مفهوم «الحياد الأخلاقي للفن» الذي
قد يلتبس على البعض، نقول: إن العمل الأدبي
أو الفني عموماً قد ينطوى في مضمونه على
قيم أخلاقية أو لا ينطوى عليها، ولكن قيمته
الفنية والجمالية تظل مستقلة عما ينطوى عليه.
فالشاعر - على سبيل المثال - قد يكتب
القصيدة في موضوع ديني، ولكن قصيدته قد
لا تكون لها أية قيمة من الناحية الفنية. وفي
مقابل ذلك، فإن شاعراً آخر قد يكتب قصيدة
في الغزل أو الملامح وتكون قصيدته عالية القيمة
من الناحية الفنية. وليس معنى ذلك أن
القصيدة الدينية تكون بطبيعتها ضئيلة القيمة
من الناحية الفنية، وإنما المقصود أن ما يجعل
القصيدة عملاً فنياً هو شيء آخر غير كونها
دينية، شيء آخر يتجاوز القيم الدينية
والأخلاقية المتضمنة فيها. فهي ينبغي أن تكون
أولاً وأخيراً منظومة أو منثورة بلغة الشعر
ووفقاً لجماليات الشعر، بصرف النظر عن
طبيعة الموضوع الذي يتناوله الشاعر. فالشاعر
قد يتغنى بالملذات مثلما يتغنى بالتصوف، وقد
يتغنى بهما معاً في نفس اللحظة؛ لأن الوجود
كله ملك للشاعر - مثلما هو ملك لكل أديب أو
فنان - يتغنى به أو يصوره كيفما شاء، طالما
كان يصوره بلغة الفن. ومن هنا يمكن أن نفهم
معنى الحرية في الإبداع الفني، فهي حرية
مطلقة ومقيدة في نفس الوقت: مطلقة بمعنى أن
للمبدع أن يصور ما شاء له أن يصور، ومقيدة
بمعنى أنها مشروطة بقوانين الإبداع الفني
ذاته. فالفن - بما في ذلك الأدب - هو كاللعبة
الذي يكون حراً تماماً إلا من قواعد اللعبة
نفسها، والمبدع كالألعاب لا يكون محكوماً بأي
قوانين خارج حدود اللعبة نفسها.

وربما يقال هنا - مثلما يردد البعض الآن -
إن من الأعمال الأدبية ما ينطوى على عبارات
وقحة أو إباحية أو تصور تفاصيل جنسية وما